

發行人 周唯中

總編輯 林虹吟

發行所 駐南非共和國

臺北聯絡代表處

地址 1147 Francis Baard Street,

Hatfield, Pretoria, RSA 0083

電話 0124306071/2/3

傳真 0123427110/4873

緊急專用 0828029380 (僅限緊急用途 24hrs)

領務電話 0829061413 (週一至週五 09:00-17:00)

E-mail: southafricatlo@gmail.com

本月刊為免費刊物，歡迎傳閱!

臺 斐 e 月 刊

中華民國 108 年 12 月 號 27 December 2019

發行人的話

各位僑胞朋友們：大家好！

「聯合國氣候變化綱要公約」第 25 屆締約方大會 (UNFCCC COP25) 於本(108)年 12 月 2 日至 15 日在西班牙馬德里舉行，我國循例以工業技術研究院的非政府組織(NGO)觀察員名義組團與會，並由行政院環保署長張子敬率團。

我國雖無法以官方身分參與該會，但本年我方參加 13 場周邊會議，為歷年場次最多，並有 13 個友邦以致函或執言方式聲援支持我參與該大會。我國藉由 NGO 前往現場向其他參與國家說明及舉行研討會，增進國際社會對我在節能減碳、因應氣候變遷工作的瞭解，也同時向國際社會說明，我國有能力也有責任與其他國家共同合作應對全球氣候變遷及其他各種重大全球性議題。

這樣的例子，讓我深刻感受到，在我國險峻的外交處境下，我各領域的 NGO 多年來對推展我國國際事務的重大貢獻，在南非當地，亦是如此。

臺灣 NGO 在南部非洲各國，多年來以人道救援及提供專業訓練等方式，致力改善當地人民生活與環境，不僅將我國良善及人文關懷之信念深植當地民間，更為本處與南非民間、地方政府及非政府組織之間搭起友誼的橋樑。雖然我與南非政府並無邦交，臺灣的民間力量卻藉由 NGO，得以在非洲各地傳播彰顯。本處許多民間合作計畫，更因為我 NGO 在各地的資源與人脈，得以更加擴展與發揚光大。

在本年即將進入尾聲的同時，唯中盼代表我政府與本處，再次向所有支持及協助本處外交工作之 NGO，以及許許多多僑界朋友獻上感謝。因為您的幫助，使本處在南非的工作能更順利的推展，也讓臺斐兩國的交流更加全面及充滿活力。

唯中在此代表政府以及本處全體同仁，感謝僑胞朋友長期的支持與協助，敬祝大家聖誕及新年佳節愉快！

中華民國駐南非代表 周唯中 敬上

2. 總統府要聞

- 總統府公布總統及副總統新春賀卡 盼 2020 年「攜手同心 臺灣前進」
- 川普總統簽署 2020 國防授權法案 總統府表示感謝

3. 外交部專欄 (一)

- 臺我國結合公私部門參與「聯合國氣候變化綱要公約」第 25 屆締約方大會，為臺灣有力發聲、展現優異能量

4. 外交部專欄 (二)

- 外交部誠摯歡迎南非共和國印卡塔自由黨黨魁荷拉比薩率團訪問臺灣

5. 僑社動態

- 駐南非代表處捐贈愛心物資協助 林波波省偏鄉民眾

6. 經貿專欄

7. 臺灣醫療

8. 觀光暨藝術產業





總統府公布總統及副總統新春賀卡 盼 2020 年「攜手同心 臺灣前進」

為迎接民國 109 年金鼠年的到來，總統府於 12 月 20 日上午召開「民國 109 年總統及副總統伉儷賀年卡」公布記者會，傳達總統及副總統的新春祝福，祝福各界在新的一年都能迎接豐盛成果。

總統府公共事務室主任張文蘭指出，明(2020)年是庚子年，也是金鼠年，總統賀年卡以「金色老鼠」做為主視覺的設計，「金」代表財富、「鼠」代表智慧，希望收到這份祝福的國人，都有「富有生機、成果豐碩」的一年。

張文蘭說明，此次色調部分，有別於傳統喜氣的紅色，選用比較溫柔的「珊瑚紅」，也暗喻臺灣是一個海島國家，而透過漸層的印刷，可以讓大家感受到更多的活潑感。另外，封面以金色線條呈現「鼠一鼠二」（數一數二），象徵希望臺灣人在 2020 年，能夠繼續成為各個領域數一數二的佼佼者。內頁設計部分，呼應 2020 年元旦升旗的主軸「攜手同心、臺灣前進」，這也是總統對於 2020 年的期許。封底的大、小老鼠有傳承意味，象徵期盼 2020 年臺灣的老老少少、大小、各行各業都能有成果豐碩的一年。

談及副總統賀年卡的設計理念，張文蘭表示，此次是以臺灣文化中的「鐵花窗」做為設計概念，中心為同心圓，有 4 隻老鼠加上一個銅錢，構成臺灣鐵花窗的樣式。4 隻老鼠往外發展，象徵我們攜手同心往外發展，希望在來年，我們的國力可以更為堅強。內頁部分，透過鐵花窗光影的導入，「猶如鼠歲喜臨門，富貴好運引進門」的意喻；此外，內頁同樣以「攜手同心，臺灣前進」的祝福語來祝福國人新年快樂。在顏色的使用上，除了臺灣傳統鐵花窗的顏色，也選擇較粉色的紅，除了喜氣，同時呈現副總統及夫人溫和雅約的特質。

張文蘭也提到，本次賀卡的設計師是葉亭語小姐，葉設計師除了是 2019 年總統府元旦升旗典禮的主視覺設計師，同時也是新北市瑞芳區「水湳洞選廠遺址-點亮十三層」公共藝術的主視覺設計師。

至電子賀卡部分，張文蘭說，總統、副總統電子賀年卡是以紙本賀年卡之元素為基礎，製作成「Mp4」格式的動畫影片。總統電子賀卡是以喜氣的燈籠開場，由臺灣山脈演進成前進的力量，並以起司暗喻為臺灣打拼的成果及利多，希望明年能夠有更多豐碩的成果及財富。最後也以主視覺老鼠多元的樣貌，呈現出臺灣的多元融合、攜手同心以及創意，期盼臺灣人在各個領域能夠成為數一數二的佼佼者。

張文蘭進一步說明，副總統的電子賀卡，是以交疊的金屬線條開場，逐漸組成鐵花窗的形狀，象徵臺灣人攜手團結的精神，而機器不斷壓製鐵花窗的過程，也有傳承及不斷前進的意喻。另外，鐵花窗的圖樣，及雕花的磁磚，則代表著副總統及夫人對大家溫暖的祝福。而透過「幸福路 2020 號」門牌號碼的置入，則是對 2020 年的期許，盼來年臺灣能夠往幸福的道路邁進。

張文蘭說明，賀年卡致賀對象包括各國元首、政要、國際友人暨駐臺使節，以及國內中央及地方政府機關主管、民意代表、學術、藝文、企業界等各行業具代表性人士與社福團體負責人等。

最後，張文蘭說，總統、副總統電子賀年卡即日起也將上掛「總統府全球資訊網」首頁(<http://www.president.gov.tw>)，民眾除可於平板電腦、手機等行動載具觀賞，也歡迎透過電子郵件或 Facebook、Line、Twitter、Plurk 等社群平台，與親朋好友共同分享總統與副總統伉儷的祝福。

川普總統簽署 2020 國防授權法案 總統府表示感謝

針對美國川普總統正式簽署《2020 年會計年度國防授權法案》(NDAA 2020)，當中特別關注我國國防安全與中國對台灣大選的影響企圖，總統府表示誠摯感謝。

總統府發言人黃重諺表示，台灣與美國共享自由民主的基本價值，感謝川普總統與美國國會對我國國

防安全的重視與支持。為了維護國家安全，善盡維持區域和平穩定的責任，我國除將積極整備國防，提升自我防衛能量，以確保全體國民的安全福祉與區域的穩定發展。黃重諺說，台灣將持續和美國行政部門進行討論，致力強化台美間的安全合作，共同為促進區域的安全與和平穩定而努力。

我國結合公私部門參與「聯合國氣候變化綱要公約」 第 25 屆締約方大會，為臺灣有力發聲、展現優異能量

「聯合國氣候變化綱要公約」第 25 屆締約方大會

(UNFCCC COP25) 於本(108)年 12 月 2 日至 15 日在西班牙馬德里舉行。本年 COP25 會議主辦國原為智利，上個月臨時宣布改到西班牙馬德里舉行。雖然地點更動，我方仍循例以工業技術研究院(ITRI)的 NGO 觀察員名義組團與會，並由行政院環保署長張子敬率團，秉持「專業、務實、有貢獻」等原則，順利完成各項與會工作。此外，立法院視導團共有葉宜津委員、陳曼麗委員及余宛如委員等三位立委，與會期間也積極與友邦及友我國家的國會議員及政府官員等進行雙邊會談與交流，為我 COP25 行動團加油打氣，同時展現我國會外交的充沛動能。

此外，本年我方參與 UNFCCC 的重要成果包括：

一、友邦及友我國家以實際行動積極助我參與：本年計有 13 個友邦以致函或執言方式助我參與 UNFCCC，另有英國、西班牙、德國、瑞典、匈牙利、葡萄牙、智利、厄瓜多、墨西哥、約旦、立陶宛、巴西等 12 國友我國會議員以致函公約秘書處、向其國家的行政機關提出質詢案、或以公開貼文等方式，聲援台灣參與 UNFCCC 的必要性。

(一) 本年有 13 個友邦以致函或執言方式助我參與 UNFCCC 締約方大會。包括：馬紹爾群島、諾魯、帛琉、吐瓦魯、史瓦帝尼王國、貝里斯、瓜地馬拉、海地、宏都拉斯、巴拉圭、聖克裡斯多福及尼維斯聯邦、聖露西亞、聖文森及格瑞那丁。

(二) 聖文森、聖克裡斯多福及尼維斯、帛琉 3 國友邦代表團，因為與會層級因素，未能在高階會議(High Level Segment)登記發言。

(三) 巴拉圭本年雖未能在 COP25 高階會議中發言助我，但是已為我方致函公約秘書處及大會主席，並在 COP 周邊會議等相關場域高度肯定我方貢獻。

(四) 尼加拉瓜雖未為我執言及致函，但其代表團積極與我方進行雙邊會談及參加我團外交酒會，互動熱絡；尼方肯定我國協助尼國及國際社會因應氣候變遷所做的貢獻。

二、我團與友邦、友我國家舉行共 42 場雙邊會談，與各國廣泛交換意見並宣介我 UNFCCC 提案訴求：我團與友邦及美國、日本等理念相近及友我國家的總



理、部長、大使層級代表、代表團高階談判代表、相關主管等人進行共計 42 場雙邊會談。

三、本年我方參與 13 場周邊會議，為歷年場次最多，吸引超過千人與會者參與，大幅增進國際社會對我案訴求的深入瞭解。

(一) 我國各 NGOs 觀察員共計辦理 6 場周邊會議(與友邦合辦 3 場、與國外 NGOs 合辦 3 場)。貝里斯、瓜地馬拉及吐瓦魯國 3 友邦，曾分別與「工業技術研究院」、「媽媽監督核電廠聯盟」、「臺灣永續能源研究基金會」(TAISE)及「產基會」等 4 個國內 NGO 觀察員合辦 UNFCCC 周邊會議。此外，「台灣綜合研究院」、「台達電子文教基金會」及「台灣永續生態工法發展協會」分別與國際 NGOs 共同舉辦周邊會議。

(二) 我國代表團成員行政院能源及減碳辦公室副執行長林子倫，以及農委會、臺南市等地方政府、台灣青年氣候聯盟及財團法人國際合作發展基金會等政府官員及民間代表，分別應邀出席 7 場周邊會議，發表專題報告或參與討論，展現我國多元充沛的能量。

四、我代表團團長及相關成員(包括國會視導團、國合會等)共接受 12 場媒體專訪包括歐洲主流媒體「德國之聲」、西班牙第三大報「ABC 日報」及「道理日報」，國內媒體則有中央社、天下雜誌等專訪。

五、本年在會場馬德里國際會議中心附近規劃文宣亮點活動，包括公車站牌、捷運車體廣告及行動小巴車體廣告，動靜態文宣交互運用，宣播效果加乘，廣受各界好評：本年我國續以「Combating Climate Change-Taiwan Can Help」做為提案標語，以綠色能源為文宣基調，搭配以「太陽能」及「風力」發電為主視覺圖案的設計，在行經會場及馬德里國際機場的第八號捷運線、會場附近候車亭設置廣告。此外，我方也安排行動小巴穿梭於會場周邊及馬德里市區街道，獲得國際與會人士讚賞，也獲國內主流媒體正面轉載報導，極具文宣效益，彰顯我國貢獻國際社會的能力與決心。

六、外交部另於 11 月 25 日推出文宣短片「隨風起飛」，透過我國興建第一座離岸風力發電場的劃時代建設，向國際社會說明臺灣不僅致力落實 UNFCCC 的目標，也積極為地球減碳貢獻心力。影片配製中、英、日、西、法、德、越、泰、印尼、俄等 10 語版字幕，同步上線向國際廣宣。自推出三週以來，目前已有超過 1,070 萬的總觀看次數，廣獲好評。

外交部誠摯歡迎南非共和國印卡塔自由黨黨魁荷拉比薩率團訪問臺灣

南非共和國印卡塔自由黨（Inkatha Freedom Party）黨魁荷拉比薩（Hon. Velenkosini Fiki Hlabisa）議員一行 6 人應我國政府邀請，訂於本（108）年 12 月 16 日至 20 日訪問臺灣，外交部表達誠摯歡迎。

荷拉比薩議員於本年 8 月接任印卡塔自由黨黨魁，此行是首度訪問臺灣，期盼進一步瞭解我國政經發展、健保與再生能源相關政策，並促進臺斐交流。

在臺期間荷拉比薩黨魁除拜會及接受外交部

款宴外，另將拜會立法院、法務部、經濟部、內政部警政署、衛生福利部中央健康保險署、臺北市政府資訊局及中部科學工業園區管理局等機關，另將參訪勵馨基金會、彰濱工業園區、貓空茶業推廣中心等單位。

印卡塔自由黨與我國關係向來友好密切，長年致力推動臺斐雙邊交流，並公開支持我國的國際參與訴求。該黨前任黨魁布騰列齊親王

（Prince Mangosuthu Buthelezi）曾於 107 年獲頒外交部「睦誼外交獎章」。

外交部外交及國際事務學院舉辦「太平洋島國青年領袖培訓計畫」（PILP） 「明華園」臺灣戲曲表演文化講座，外賓出席踴躍、互動熱絡

外交部外交及國際事務學院於本（108）年 12 月 3 日下午舉辦「太平洋島國青年領袖培訓計畫」（PILP）「明華園」臺灣戲曲表演文化講座，邀請「明華園」總團青年軍執行長陳昭賢女士（第三代當家小生）演講解說，外交部政務次長兼外交學院院長徐斯儉出席並致歡迎詞。此次活動邀請本年「太平洋島國青年領袖培訓計畫」（PILP）、「友好國家外交人員華語班」（MPT）、「駐台官員暨眷屬華語班」（MSP）等學員參與，駐臺使節及外交部同仁也踴躍出席，演講內容精彩，互動氣氛熱絡。

徐政務次長致詞表示，歌仔戲是臺灣民眾日常生活中最平易近人的傳統文化，輕鬆詼諧的表演風格深受大眾歡迎，但要練就一身功夫必須歷經嚴格磨練與訓練，所謂「臺上一分鐘，臺下十年功」，相較之下學中文應該容易些！藉此鼓勵在臺學習華語的駐臺使節及友好國家外交官員。而臺灣歌仔戲蘊涵豐富表演技巧與元素，很榮幸



能邀請到「明華園」陳昭賢執行長與團員們到外交學院演講，帶領大家認識美好的臺灣傳統戲曲文化。

「明華園」陳昭賢執行長指出，經營 90 年的「明華園」在

近年成為臺灣重要的軟實力，在國際間發揮文化外交力量，不斷創新舞臺科技效果，每每創造出新的感動。陳執行長同時與團員們現場示範臺灣戲曲的基本動作、表情及唱腔，並請在場外賓試穿戲服體驗登臺感覺，現場反應熱烈，外賓們更對臺灣戲曲文化興趣大增。

外交學院長年致力培訓外交領事人員，同時辦理多元國際交流活動，使駐臺官員及眷屬或友好國家的外交人員有機會在外交學院學習華語，並透過相關課程安排實地體驗臺灣文化。「明華園」長期耕耘臺灣戲曲表演，進而成為臺灣重要軟實力。本（3）日臺灣戲曲文化講座有效提升駐臺官員、外國學員及外交部同仁對臺灣傳統文化的瞭解，獲得熱烈迴響。

駐南非代表處捐贈愛心物資協助林波波省偏鄉民眾

駐南非賀副代表忠義代表本處於 2019 年 12 月 9 日代表中華民國(臺灣)政府，在林波波省省贊助當地國會議員舉辦之年終愛心捐贈活動。當地居民約 200 人到場見證觀禮。

賀副代表致詞時強調我國珍視與南非民間之友誼，並樂意與南非政府及



民意代表合作，為南非偏鄉有需要之民眾提供協助，並希望透過類似活動讓南非民眾更認識臺灣，並增進兩國友情。

賀副代表感謝該社區養護中心所有工作人員之辛勞，期許受幫助者心存

感恩，並祝福現場民眾佳節愉快。

大約堡區僑界急難救助協會 護「心」講座受好評

大約堡區僑界急難救助協會 17 日舉辦健康講座，會長鄭愛寶邀請了遠從臺灣臺北醫學大學附設醫院的心血管主治醫師袁明琦前來南非約翰尼斯堡演講，駐南非代表處僑務組組長賴金城應邀與會。

鄭愛寶表示，協會除了關注大約堡地區僑胞的安全，也注意到健康對僑胞的重要性，因此不定期舉辦健康講座，提醒僑胞注意疾病的治療和預防，希望對大家的健康有所幫助。

賴金城也表示：「鄭會長及其團隊平常不但協助處理僑界急難救助案件，今天還特別安排心血管權威袁醫師來南非做健康講座，現場有我們百多位的鄉親滿懷期待的熱絡參與，像今天的陽光一樣，祝大家熱切溫馨的邁向更健康之路！」

講座前，該會執行長羅應肇介紹大約堡區僑



界急難救助協會成立過程及目的，如今已步入第三年，期間協助了不少僑界突發緊急事件，成效卓著，深獲僑胞讚賞及僑務委員會肯定，「在賴組長輔導下，非洲已成立了 7 個救助協會，顯示政府對民間急難救助的重視。」

講座中，袁明琦用簡潔易懂的方式將血管及心臟的構造、功能、疾病預防及急救做了詳盡介紹。他表示，預防心血管疾病除了平時養成規律的運動習慣，注意飲食及戒煙也很重要。除了 90 分鐘精彩的演講，袁明琦對聽眾的提問也一一詳細解答，讓大家收穫滿滿。

當天講座吸引百餘人參加，講座結束後，大家一面享用主辦單位準備的自助餐，一面分享保健、醫療經驗，氣氛熱烈。

本處新年對外休館日期公告

2020 年 1 月 1 日(星期三)本處休館一日，暫停受理各項領事事務服務，倘國人遇有急難事件，請撥打本處緊急聯絡電話+27-82-802-9380 (南非當地請撥 082-802-9380)。

出席投資台灣論壇 副總統：打造臺灣成為亞洲企業資金調度及高階資產管理中心 奠定未來 20 年經濟發展基礎

陳建仁副總統於 12 月 16 日出席「投資台灣論壇」，強調政府目前正結合半導體產業的優勢，積極推動 5G、人工智慧(AI)、物聯網、自駕車等領域的發展，同時持續運用科技提高金融服務效率及品質，加速金融服務業升級，並打造臺灣成為亞洲企業資金調度及高階資產管理中心，奠定未來 20 年經濟發展的基礎，共同迎接臺灣嶄新的時代。

副總統致詞時表示，非常榮幸應邀出席「投資台灣論壇」，在歲末年終之際，邀請各大公協會、金融界、產業界的菁英、代表及專家學者們齊聚一堂進行交流，可以說是對臺灣今年一整年經濟的表現，做了最好的回顧整理，同時也展望 2020 年的經濟願景。

副總統指出，美中貿易衝突牽動了臺灣廠商的全球布局，今年是投資臺灣大爆發的一年。在這場美中貿易衝突中，我們看見臺灣有兩個好的機會，第一是來自美國的轉單效應，根據聯合國研究報告顯示，臺灣出口到美國增加最多，是最大的受益者。第二是驅動臺商回臺投資，讓國內上、中、下游的產業供應鏈更加完整，有助於促進產業的升級轉型。

副總統進一步指出，為引導優質臺商能夠順利返臺投資，政府自今年 1 月起，啟動「歡迎臺商回臺投資行動方案」，以企業需求為導向，由經濟部的投資臺灣事務所作為單一服務窗口，提供客製化服務，並縮短行政流程，從滿足用地需求、充裕產業人力、協助快速融資、穩定供應水電、稅務專屬服務等 5 大策略著手，獲得企業廣泛而熱烈的迴響。

副總統提到，政府為使國內企業與中小企業，能夠加速升級轉型、掌握商機，進一步推出「投資臺灣三大方案」，來嘉惠更多臺灣優質廠商，只要有意回臺，或在臺加碼投資的根留臺灣廠商、中小企業都可適用。根據最新統計，目前 3 大方案總投資金額已超過 8,300 億元，預估將創造超過 6 萬 7,000 個工作機會。



副總統認為，雖然全球經濟受美中貿易衝突影響成長放緩，但臺灣的經濟表現則相對穩健。根據國際預測機構 IHS Markit 最新預估，臺灣經濟成長 108 年至 109 年將連續兩年居亞洲四小龍之首。另根據行政院主計總處今年 11 月預測，我國今年經濟成長為 2.64%，是 5 年來首度追平全球經濟成長率的一年，其中，民間投資成長 7.61%，更是創下近 6 年最高。

展望明年，副總統表示，隨半導體業者持續投資先進製程，臺商回流熱度持續，加上外國企業對臺積極投資，離岸風電等綠能投資加速進行，將同步對國內投資、生產及出口部分產生助益，預估我國經濟成長可望進一步升至 2.72%。

副總統說，在這波臺商回臺投資中，政府於 8 月推動境外資金回流專法，讓整個金融體系動了起來，金融業者甚至整合資金、稅務及投資等 3 方面，積極爭取臺商回臺投資、境外資金回流商機。

副總統也提到，為因應全球的創新應用服務的快速發展，政府積極推動多項金融創新，包括：推動金融發展行動方案、金融科技創新實驗機制、推動行動支付、開放設立純網路銀行、研訂「證券型代幣發行(STO)」相關規範等。根據統計，金融業者投入金融科技發展總金額在 107 年度為 117 億元，平均每家業者投入 3,936 萬元，年增 52%，今年將投入 219 億元，年成長率上看 87%。

副總統指出，在這一波投資熱潮，除帶動臺商回臺投資，以臺灣作為高階製造中心外，也吸引微軟、Google、臉書、Amazon 及 NVIDIA 等國際知名大廠紛紛加碼投資臺灣，顯示這些大廠就是看好臺灣，投資臺灣已是全球企業對外策略布局的最佳選擇。

最後，副總統再次感謝經濟日報舉辦這麼有意義的活動，也感謝產業先進等參與，以及這麼多國內外企業共襄盛舉，用實際行動投資臺灣，和政府一起打拚，再創臺灣經濟榮景。

出席臺大醫院新竹生醫分院開幕 總統盼成為大新竹地區醫療領航者 提供鄉親更周全、更有品質醫療照顧跟長照服務

蔡英文總統於 12 月 16 日出席「臺大醫院新竹生醫園區分院開幕典禮」時表示，臺灣生醫產業在製藥、生技、醫材等領域，表現都非常亮眼，目前生醫產業市值 8,900 多億元，我們有信心能讓她成為下一個兆元產業；期待臺大新竹生醫分院成為大新竹地區醫療的領航者，跟轄區內所有醫療院所共同合作，提供鄉親更周全、更有品質的醫療照顧跟長照服務。

總統致詞時表示，新竹是高科技 ICT 產業的重鎮。政府想要做的事情，就是以「新竹生醫園區」為核心，扮演驅動者的角色，串聯起「產、官、學、研、醫」的力量，結合 ICT 產業，來發展有創新潛力的「高階醫療器材」、「生物製劑」、以及「特色醫療」等產業聚落。

總統指出，同時，我們要加强進行臨床醫學跟生醫產業實用化的研究，統整醫療體系跟專業醫療人員運用價值。透過將研發、試製、臨床試驗、轉譯醫學、以及

新創育成，整合在園區之中，來加速推動生醫產業發展。

總統表示，大新竹的鄉親期待醫療中心等級的醫院，已經 10 幾年了，今天我們也順利完成大新竹鄉親的夢想。總統感謝在這個過程中所有參與的人，尤其是臺大醫院、臺大醫學院跟臺灣大學的團隊，以及政府部門的相關部會、立委，大家共同的參與，這確實是一個很重要、且具指標性的計畫。

總統提到，大新竹地區鄉親就醫的最大需求，就是急重症醫療跟癌症治療，以及心血管、腦血管等疾病。因此，臺大新竹生醫園區分院將這些疾病的預防與治療列為首要任務，並提供急重症醫療功能，未來這裡也將會設立腫瘤醫學中心、心血管中心、腦血管與神經醫學中心、以及急重症治療中心，滿足大新竹地區急重症的醫療需求，照顧民眾的健康。



部長頒贈「外交之友貢獻獎章」予嘉義基督教醫院及長庚醫院魏福全醫師

外交部長吳釗燮於於 12 月 19 日在外交部頒贈「外交之友貢獻獎章」予嘉義基督教醫院，並由姚維仁院長代表受贈；此外，吳部長也同樣頒贈「外交之友貢獻獎章」予長庚醫院魏福全醫師，以表他們在推動國際醫療合作及醫療外交的卓越貢獻。

吳部長致詞時強調，我國醫衛水準屬世界頂尖，多項科別醫療能力甚至執全球牛耳，臺灣醫療軟實力是我國拓展外交的一大利器，除了嘉惠友邦人民，達到穩固邦交的效果外，也大幅提升我國國際能見度，讓世界看見臺灣。吳部長指出，我國在國際醫療及公衛的貢獻也為我國參與世界衛生大會(WHA)的訴求贏得有力的聲援。

嘉義基督教醫院受獎代表姚維仁院長致詞時表示，非常榮幸與政府合作推動在史瓦帝尼的醫衛合作計畫，該院一向秉持基督博愛精神，將臺灣愛心帶到世界各角落，並很樂意再繼續參加政府的援外醫衛合作計畫。魏福全醫師致詞時則強調推動國際醫學教育合作對外交帶來的實質效益，特別是將我國高水準的醫療實力透過代訓國外醫師向國際宣介，讓世界看見臺灣醫療軟實力。

嘉義基督教醫院在我非洲邦交國史瓦帝尼與我國政府合作推動及執行「孕產婦及嬰兒保健功能提升計



畫」，該計畫自 105 年 7 月迄今已經促使史國計畫區域內產婦產後獲得照護比例由 22% 大幅提升至 90%，成長超過 4 倍，成效卓著，並且已於今(108)年初展開第 2 期計畫，擴大執行範圍。另外嘉義基督教醫院近年來也在菲律賓、泰國、緬甸及非洲多哥等國執行公衛醫療計畫及行醫團服務，致力將臺灣公衛醫療推廣至國際，對增進我國推動國際醫療合作及深化邦誼貢獻良多。

魏福全醫師在顯微重建手術領域享有國際盛名，開創許多世界重建手術治療主流經典方式，屢獲多項國際醫療至高榮勳獎項，包括「四百年重建外科最重要 20 名創新發明者」、「21 世紀最具影響力 10 名重建外科醫師」、「世界百大外科醫師」，以及今年 10 月獲蔡總統親頒「總統科學獎」等榮銜。魏醫師長年來積極投入國際醫療推廣工作，30 多年來已訓練約 2,300 名來自 80 餘國的醫師，同時也積極協助外交部推動國際文宣工作，其中最為人所稱道的是曾配合外交部與 Discovery 頻道合作拍攝「台灣無比精彩」系列影片，介紹臺灣領先國際的重建外科手術能力，並在全球主流電視頻道播出，增進國際對我國醫療軟實力的認識，讓世界看見臺灣。

全國觀光政策發展會議開幕 總統：今年來臺旅客已破 1111 萬人次，再創新高 讓觀光成為帶領國家整體經濟發展的火車頭

蔡英文總統於 12 月 16 日出席「全國觀光政策發展會議開幕」，說明政府的「大南方、大發展」策略，其中很重要的一項，是「用觀光創造繁榮」，她有信心，未來 10 年，臺灣會成為「亞洲旅遊重要的目的地」，觀光產業也將會創造兆元以上的產值，成為帶領國家整體經濟發展的火車頭。

總統致詞時表示，今天是「全國觀光政策發展會議」，非常感謝所有業界先進的參與，一起來集思廣益，為臺灣觀光打造下一個十年的發展藍圖。

總統指出，在各界的努力下，今年來臺旅客人次，已經突破了 1,111 萬，再次創新高，我們也實施多項簽證放寬的措施，所以日本、韓國、以及新南向旅客都持續成長。最重要的是這些數字是貨真價實，不是灌水吹牛。觀光當然是「好還要更好」，所以我們開會研討，希望未來能有更好的發展。

總統提到，根據「全球穆斯林旅遊指數」排名，臺灣今年榮獲非穆斯林國家當中的第 3 名，顯示臺灣為了體貼國際旅客的需求，我們做出的努力跟用心，已經受到國際上的肯定。

總統說，最近，她也首創先例舉辦「來去總統府住一晚」的活動，邀請全球各國有影響力的人物、網紅，



親自來體驗臺灣，認識臺灣，也進一步跟全世界介紹臺灣。最近有一個來自以色列的網紅，他的追蹤人數超過 1,400 萬，真的很厲害，相信也可以為臺灣創造更多的國際曝光機會。

總統強調，觀光競爭力就是國家的競爭力。所以，我們已經啟動長期的規劃，放眼 2030 年，我們要同時進行深耕主力市場、開拓潛力市場、擴大跨域市場這三大目標。

總統進一步說明，交通部觀光局即將升格為觀光署，目前觀光局也已經規劃「Tourism 2030 臺灣觀光政策白皮書」，歷經多次會議，感謝產、官、學界代表的積極參與，經過充分的溝通和研討，現在已有了初步的方向和成果。

總統進一步表示，2020 年，是臺灣的「脊梁山脈旅遊年」，臺灣擁有特有的高山脊梁山脈，豐富的自然生態資源，以及多元的原住民部落文化，受到很多國際旅客及登山客的青睞。我們也會繼續把生態永續的元素和觀光做結合，用生態旅遊，來為臺灣的觀光政策加值。

總統指出，觀光不只有產業和經濟上的效益，也是讓世界認識臺灣，讓臺灣走向世界，最重要的國際交流管道，也是拓展國民外交，最具體、最務實的方式。

出席國際音響暨藝術大展 總統邀民眾前來體驗好音響創造的優質音場及感動

蔡英文總統於 12 月 19 日出席「第 40 屆台北國際音響暨藝術大展開幕典禮」時表示，政府積極鼓勵業者進行各種跨界整合運用，加強不同產業鏈間的串聯，尤其今年「文化內容策進院」已正式揭牌，相信可以帶動更多文化產業的創新能量，及整體文化經濟的蓬勃發展。她也邀請民眾前來看展，共同體驗好的音響創造出來的優質音場，及音樂帶來的感動。

總統致詞時表示，很高興再次與音響界的朋友見面了。「國際音響暨藝術大展」今年已邁入第 40 屆，每年規模越來越大，也越來越有特色，要特別感謝「台北市電器商業同業公會」廖全平理事長的用心。

總統也感謝「台北市電器商業同業公會」一直扮演政府跟業者雙方最好的橋樑，帶領整個產業不斷成長。總統指出，好的音樂真的會為生活帶來很多色彩，尤其要是在人生某個階段，有一首很常聽的歌，只要那個音

樂一響起，真的會讓人有回到時光隧道的感覺。

總統說，臺灣現在設計和藝術實力很強大，再加上我們的科技創新，讓藝術體驗發展出更多可能性。政府也積極鼓勵業者，進行各種跨界整合運用，加強不同產業鏈間的串聯，尤其今年「文化內容策進院」已經正式揭牌，相信可以帶動更多文化產業的創新能量，以及整體文化經濟的蓬勃發展。

總統提到，在這一波跨領域、虛實整合的影音視聽發展當中，相信好的音響創造出來的優質音場，真的可以讓人身歷其境，也絕對是讓整個視聽饗宴可以更上一層樓的重要關鍵。

總統指出，產業的升級會不斷突破，科技的應用也會不斷創新，但不論是在什麼年代、什麼樣的藝術內容，好的音樂一定能讓我們感動，而且歷久彌新。